

# DEUTSCH-BRITISCHE- GESELLSCHAFT BOCHOLT E.V.



*By the way...*



Nr. 6/2013

Liebe Mitglieder der Deutsch-Britischen Gesellschaft,  
dear members of the German-British-Society,

Die Feier zum 30-jährigen Bestehen der Gesellschaft am 7. September 2013 war wirklich ein „zauberhafter Abend“ und ist wohl noch in guter Erinnerung. Wir danken Ihnen für die rege Beteiligung und Ihre großzügigen Spenden für das Buffet.

Von der gelungenen Fahrt nach Rossendale/GB mit Aufhalten in Liverpool und York sind wir gerade zurück. Es ist immer wohltuend, bei den „Friends of Bocholt“ zu sein und dadurch die Freundschaft und Verbindung zu vertiefen.

Leckere internationale Gerichte standen am 17. Oktober beim „Kochen mit Jürgen“ (Taubach) in der BEW-Küche auf dem Tisch. Danke, Jürgen, für Deine sorgfältige und wie immer professionelle Durchführung.

Jetzt möchten wir Sie zu neuen Aktivitäten einladen. Ab heute wird es in den Rundbriefen eine separate Übersicht geben, damit Sie diese mit einem Blick erfassen können:

### FORTHCOMING EVENTS:

„Die Briten in Westfalen-Lippe“-Fotoausstellung/Eröffnung 12. November, Ende 23. November 2013

„Book and Tea Evening“ – 21. November 2013

Fahrt nach Deventer – 30. November 2013

Fahrt zur Matisse-Ausstellung – 10. Januar 2014

London auf eigene Faust – 11. – 13. April 2014

### „Die Briten in Westfalen-Lippe“ – s. beigefügtes Faltblatt-

Uns ist es gelungen, diese Fotoausstellung des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe (LWL), Münster nach Bocholt zu holen.

Vor mehr als 65 Jahren rückten Briten am Ende des zweiten Weltkrieges als Sieger in das Rheinland und in Westfalen ein. Sie halfen, das Nachkriegschaos zu bewältigen und ein neues, demokratisches Deutschland aufzubauen. Sie legten die preußischen Provinzen Rheinland und Westfalen zusammen und gründeten so das Bundesland Nordrhein-Westfalen., wo auch heute noch die meisten von ihnen stationiert sind.

Großen Anteil, das total zerstörte Bocholt nach dem Krieg wieder aufzubauen, hatte „Kreis Resident Officer“ Cyril Montague Dobbs (genannt Monty Dobbs). Über ihn haben wir von Seiten der Gesellschaft eine besondere Dokumentation der Ausstellung beigefügt.

Bevor die britischen Soldaten in wenigen Jahren unser Land verlassen haben werden, hat der Fotograf des LWL-Medienzentrums, Stephan Sagurna, über zwei Jahre ihre Anwesenheit in Westfalen-Lippe fotografisch dokumentiert.

Zur Eröffnung der Fotoausstellung am 12. November 2013 um 18 Uhr in der Sparkasse Westmünsterland, Neustraße 21, Bocholt, sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

**„Book-and-Tea-Evening“, Donnerstag, 21. November 2013 um 19.30 Uhr**

Wieder stellen uns die Mitarbeiterinnen der Buchhandlung Seitenblick, Crispinusplatz 28, Bocholt, deutsch- und englandbezogene Bücher vor. Zum „Schmökern“ ist natürlich genügend Zeit. *We will have a nice and enjoyable evening, of course with English tea and biscuits. So please come along.*

**Fahrt nach Deventer/NL am Samstag, 30. November 2013**

Abfahrt: 10 Uhr, Heimathaus Mussum, Alfred-Flender-Straße (kostenlose Parkmöglichkeit)

Rückkehr dort: ca. 17.30 Uhr

Eigenanteil für Fahrt und Imbiss: Mitglieder 22€, Nichtmitglieder 25€

Mindestteilnehmerzahl: 30 Personen

Anmeldungen bis zum 24. November 2013: bei Karl-Gerd Geßner, Tel. 02871 12881

In der niederländischen Hansestadt besuchen wir das Restaurant „The Tea Rose“. Serviert wird uns ein typischer „English small high tea“, u.a. sandwiches, scones with clotted cream and jam. In Deventer selbst kann man anschließend die kleinen Gassen mit ihren Geschäften, sowie den großen Markt entdecken und zum „Christmas shopping“ nutzen. *Please join in and have a pleasant day with us.*

Zu den nachstehenden Veranstaltungen erfolgen im nächsten Rundbrief noch ausführliche Informationen:

**Fahrt zur Ausstellung „Henri Matisse“ am 10. Januar 2014, Pablo Picasso Museum, Münster,**

gemeinsam mit der Deutsch-Französischen-Gesellschaft Bocholt(DFG)

Abfahrt geplant: 12Uhr, 14Uhr einstündige Führung, Rückkehr in Bocholt: 18.30Uhr, Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

**Anmeldung schon jetzt bei:**

Karl-Gerd Geßner, Tel. 02871 12881 (DBGB) oder bei Petra Taubach (DFG), Tel. 02852 72575 oder [petra.taubach@mail.bocholt.de](mailto:petra.taubach@mail.bocholt.de)

**„London auf eigene Faust“, 11. – 13. April 2014**

Wir freuen uns, dass diese Londonfahrten so beliebt sind. Daher ist schon jetzt die mögliche Teilnehmerzahl von 50 Personen erreicht. Wir werden jedoch eine Warteliste führen. Wer interessiert ist, sollte bei Karl-Gerd Geßner, Tel. 20871 12881 anrufen. Der Eigenanteil für diese Fahrt wird noch festgelegt.

**By the way:**

Bitte vormerken: 16. Februar 2014 „Full English Breakfast“, 13. März 2014 Mitgliederversammlung

**By the way:**

Die „Conversation Group“ mit Geoffrey Rule trifft sich am 17. 11. 2013 um 18 Uhr im Vereinslokal „Zur Glocke“, Alfred-Flender-Straße 128, Bocholt. – Kontakt: Geoffrey Rule, Tel: 02871 40633.

Der „englische Stammtisch“ kommt jeden Donnerstag um 20 Uhr zusammen, ebenfalls in der Gaststätte „Zur Glocke“. – Kontakt: Karl-Heinz Raab, Tel. 02871 7453.

**By the way:**

Wir freuen uns, heute wieder neue Mitglieder begrüßen zu können: Familie Christa Tenbenschel, Anna Ebbers-Hülshof, Frank Storm, Daniel Schmiedel, und Familie Thomas Geßner. *A warm welcome and enjoy our activities.*

Hope to see you soon

Yours



**By the way...**

Last but not least: Mit der Abbuchung des Mitgliedsbeitrages 2013 haben wir Ihnen im Verwendungszweck eine sog. „Mandatsreferenz-Nummer“ mitgeteilt. Diese Information müssen wir Ihnen gemäß des neuen europäischen Zahlungsverkehrssystems SEPA mitteilen. Die Mandatsreferenz ist Ihre Mitgliedsnummer bei uns. Die Gläubiger-Identifikationsnummer der DBG.B ist DE84ZZZ00000478122. Ab 2014 werden wir die Beiträge nach dem SEPA Verfahren einziehen. Für Sie wird sich nichts ändern, außer, dass die Einzugsermächtigung jetzt SEPA-Lastschriftmandat heißt.